

# La gjetion sostignibile des aghis di ploie: analisi de zone industriâl di Buje-Osôf (Ud)

MATTEO TRIGATTI\* E DANIELE GOI\*\*

**Ristret.** Lis aghis di ploie no rapresentin dome un probleme par vie de cuantitât di licuit che al è di scjariâ tes fognaduris, ma si à di stâ atents ancie ae qualitât di chestis aghis che, lavant lis superficiis impermeabilis, a quartin cun lôr grandis concentratzions di sostancis incuinantis. L'obietif di chest studi al è chel di valutâ lis possiblitàts di calcul che al furnis il program EPA SWMM 5.0 par modelâ il fenomen dal *first foul flush*, che tradot al vûl dî che tes primis aghis che a rivin tai depuradôrs al è contignût dut il sporc depositat sui asfalts, sui plaçai dai parchegjos o des fabrichis. Prime di tacâ a modelâ al è stât une vore util capî cualis che a son lis metodologiis in ûs in dî di vuê e su ce principis che si fondin. In sostance si à cirût di studiâ il probleme des aghis di ploie in maniere slargjade dorant basis teorichis, esperiencis pratichis e modei numerics.

Il câs che al è stât cjalât di dongje al è chel dal CIPAF (Consorzio per lo Sviluppo Industriale ed Economico della Zona Pedemontana Alto Friuli). In cheste zone industriâl il dilavament dai plaçai di lavorazion al è pardabon un probleme impuantant, parcè che lis produzioni des ditis a puartin cuantitât no trascurabili di materiâl tal implant di depurazion, che al va in crisi cuant che al plûf. Cençe là a esaminâ tal detai lis carateristicis dal depuradôr, il studi al à cirût di metti jù un model che al describedi il traspuart des sostancis di lavorazion dentri tes fognaduris, provant a capî in ce maniere che chestis sostancis a rivin, cun rispiet ai pics di puartade, tal depuradôr. A chest pro al è stât doprât un model di ploie za tarât daûr des cuantitât, zontant resonaments e considerazions par simulâ il moviment des sostancis incuinantis dai plaçai o dai tets, dentri de rêt di coletôrs dal consorzi industriâl.

**Peraulis clâf.** Aghis di ploie, depurazion, simulazions dinamichis.

---

\* Universitat dal Friûl, Udin, Italie. E-mail: matteo.trigatti@gmail.com

\*\* Dipartiment di Siençis e Tecnologjiis Chimichis, Universitat dal Friûl, Udin, Italie.  
E-mail: goi@uniud.it

**1. Introduzion.** La variabilitâ des manifestazions climatichis intai ultins agns e la sensibilitâ simpri plui grande des comissions tecnichis viers des tematichis ambientâls a àn puartâ il teme de sostignibilitâ dal ûs des aghis su lis pagjinis de actualitât.

Te esperience taliane no son tancj i esemplis virtuôs, ma alc si sta movint te direzion juste in particolâr par ce che e rivuarde il tornâ a doprâ lis aghis dai tets o il sempliç sparagn de aghe di cjase.

Il probleme gjenerâl de sostignibilitâ des aghis al è spiegât dai concets di invariance idrauliche e idrologjiche. Il prin concet al sta a dî che nol è pussibil continuâ a diminuî lis superficiis permeabilis cuvierzintlis cun asfalt o cement armât, cence preocupâsi des ondis di plene che a se guissin a une plote. I professioniscj che a intindin fâ intervents tant che, par esempi, areis di parchegjo o lotizazions gnovis a scugnin scuintrâsi, di fat, cu la necessitâ di mantignî i pics des ondis di plene. La invariancje idrologjiche invezite e ponte a mantignî i volums de onde di plene prime e dopo des impermeabilizazions. Inte Figure 1 si pues vê une idee di come che a funzionin graficamente i doi concets.

Lis gnovis teoriis de projetazion, duncje, a scugnin vignâ incuintri a chestis filosofii di mantigniment dai mûts naturâi che l'ambient al à pe gjestion des plenis. In cont di chest, la planificazion dai intervents sul teritori e je fondamentâl par evitâ che si creedin situazions li che no si à il

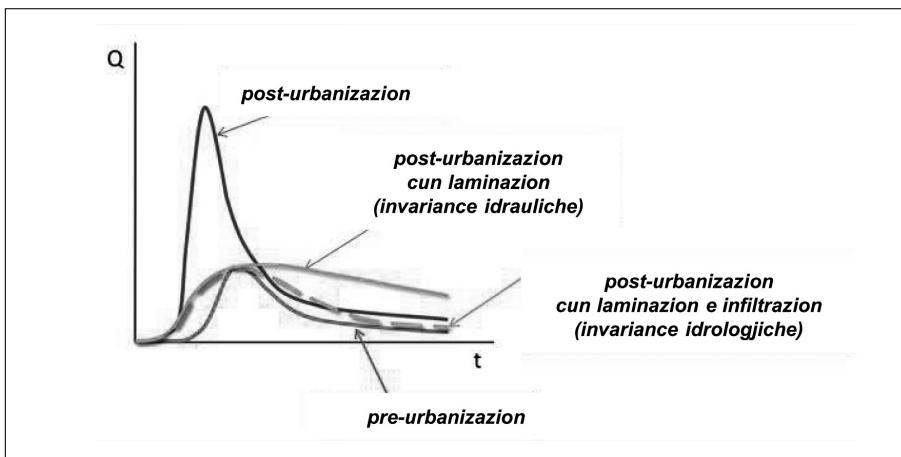


Figure 1. Invariance idrauliche e idrologjiche.

control di trophe aghe, e di ce cualitât, che e rive tes rêts di drenament, e di cemût che si compuarte il flum di conseguence. Al cjape pît simpri di plui, alore, un ciert standard di eficience des fognaduris e di laminazion (e ancje depurazion) slargjade sul teritori, in contrast cu lis teoriis di centralizazion dai implants o des vascjis: intervignî sul teritori in sens areâl al vûl dî impegnâ ducj par risolvi il probleme des aghis di ploie intun mût coletîf.

Dentri des aghis di ploie a son disfatis sostancis incuinantis, che a scugnin sei tratadis in maniere slargjade a lôr volte: purtrop l'incuinament si cjate pardut, e la ploie, lavant aiar e tiere, lu traspuarte creant no pôcs problemis. Tal studi che al ven daspò si à cirût di dâ une base fisiche e matematiche pe comprehension dai fenomens, e par capî in ce maniere che si pues frontâ chest probleme.

**2. Lis aghis di ploie: aspiets cualitatifs e quantitatifs.** Cuant che la ploie e cole suntune superficie impermeabile, la aghe e scor plui o mancul di corse lant a finî tai coletôrs: chest procès si clame *runoff*. Tant plui bas che al è il grât di permeabilitât dal teren e tant plui alte che e sarà la quantitatâ di aghe che e rive tes fognaduris.

Il probleme però nol è dome cuantitatif: il prin contat cu lis sostancis incuinantis al è cul passaç de ploie te atmosfere, che e conten un grum di elements in suspension di origjin sei industriâl che naturâl. In cheste maniere i incuinants a rivin par tiere, dulà che si zontin a chês sostancis che a son za depositadis sui plaçai o sui tets. Une volte par tiere la ploie e lave dut e e puarte in fognadure aghe sporcie e cjariade di un numar une vore grant di sostancis. Lis sostancis a puedin sei organichis o inorganichis, ma lis cualitâts a son pardabon tantis. In particolâr la EPA (1993) e à prontât une tabele par definî cualis che a son lis categoriis plui impuantantis di incuinants intun ambient urban, e chestis si cjatin te Tabele 1. Simpri te Tabele 1 a son ripuertadis lis origjins des variis tipologjiis di incuinants e cuâi che a son i efets relatifs ae lôr presince.

Al è clâr che se al è di fâ un studi par areis particulârs, come che al pues sei pal CIPAF, si scugne fâ une vore plui di atenzion par capî ben cualis che a son lis sostancis che a puedin rivâ jù tal depuradôr; la Tabele 1 e je, se no altri, indicative. A ogni mût in ambit urban le fasin di paron i materiâl sedimentabii, sâi e idrocarbûrs prodots dai scarics des machinis.

Tabele 1. Incuinants principâi in ambit urban lavâts vie des superficiis di bande de ploie.

Categorie	Parametri	Font	Efets
Sediments	TSS, turbidece, solits disfats	Ativât di estrazion, edilizie, ploie sui cjamps o sui zardins urbans, scarics di plene, discjariis	Alterazions dal habitat naturâl, traspuart di incuinants, erosion des spuindis dal flum
Sostancis nutrientis	Nitrâts, nitrîts, amoniache, azôt organic, fosfâts, fosfar totâl	<i>Runoff</i> di cjamps agricui, discjariis, erosion, scarics di plene, deposits atmosferics, erosion	Incuinament des aghis superficiâls, alighis
Agjents patogjens	Coliformis totâi, coliformis fecâi, streptococs, vírus, Escherichia Coli, Enterococcus	Scarics abusifs, scarics di plene, animâi di ejase o salvadis	Infezions tal intestin e tes orelis, pierdite di valôr dal flum
Materie organiche	BOD, COD, TOC, ossigen disfat	Scarics abusifs, scarics di plene, animâi di ejase o salvadis, discjariis, <i>runoff</i> di cjamps agricui	Consum di ossigjen, odôrs, muart di pes
Sostancis tossichis	Metai pesants, sostancis chimichis organicis	<i>Runoff</i> di cjamps agricui, refundons pericolôs no cuvierts, trafic di machinis, sítis industriâi	Jentrade te cjadene alimentâr che e pues rivâ fint al om
Sâi	Clorûr di sodi, sâi antiglace	<i>Runoff</i> in unvier di areis urbanis, glace disfate	Corosion di machinis, contaminazion di aghe di rubinet, dams aes plantis

Par controlâ in maniere slargjade sei l'incuinament che la cuantitât di aghe che a corin pes fognaduris, al è di fâ i conts ancie cu lis puartadis che a derivin di une plote, e alore il probleme al va studiat dal pont di viste idraulic. Lis dôs robis, incuinament e puartade, no puedin corri su stradis diviersis, ve alore che si tabaie di control cuali-cuantitatif des aghis di ploie. Par controlâ chest procès a son diviersis pussibilitâts: la metodologje plui doprade tai agns e jere centralizade e e previoideve domé scarics di plene, vascjis di laminazion (in câs une vore particolârs) e vascjis di prime plote. Come dite prin, li che al è pussibil al è di preferî invezite un resonament moderni slargjât su dut il teritori, in maniere di fâ rivâ tal depuradôr, e tal flum, aghis di fogne za pre-tratadis; te Figure

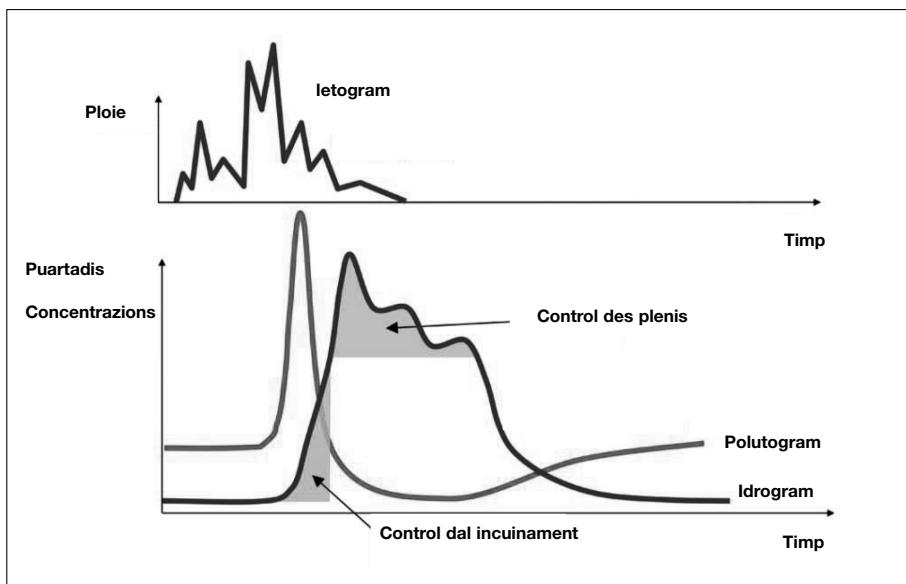


Figure 2. Parts dal idrogram di plene di controlâ par risvolvi il probleme cuali-cuantitatîf des aghis di ploie.

Si viôt come che si presente il probleme cuali-cuantitatîf e cemût che si puedin controlâ puartadis e incuinament.

**3. Il *first flush*.** Ta chest articul si sin ocupâts dal probleme des aghis di dilavament tes superficiis impermeabilis e di cemût che si pues frontâ il discors cun modei di simulazion. Tes teoriis di une volte si dopravin lis vascjîs di prime plote dimensionadis cun criteris une vore aprossimatîfs: in particolâr si usavin dai coeficients basâts su lis areis impermeabilis. Par esempi un dai criteris plui doprâts al jere chel di scjariâ te vascje di prime plote i prins 5 mm di ploie, tignint cont, pal calcul de puartade, che a colassin in 15 minûts. Il fenomen dal *first flush* al è une vore plui complès par ridusilu a un calcul cussì semplificât. La realtât e je pardabon complicade e e domande di studiâ ben il teritori li che si aplichin ciertis semplificazions, parcè che se no si riscje di soredimensionâ o sotdimensionâ il pericul dal incuinament des aghis di prime plote, e duncje lis vascjîs.

Lis normativis a son une vore indaûr par ce che e rivuarde il teme des aghis di prime plote: tai ultins temps a son stâts fats mioraments, ma do-

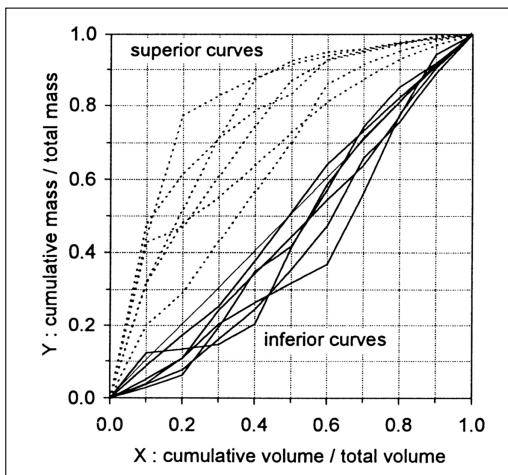


Figure 3. Esemplis di curvis  $M(V)$  pe analisi dal fenomen dal *first flush*.

me in ciertis regions de Italie, e e je ancjemò tante strade di fâ. I esemplis plui impuantants a son di cirî in Lombardie, tal Venit e in Emilie-Romagne, dulà che lis normativis su lis aghis di ploie a son une vore rigorosis e modernis. In chest articul però no si à voie di studiâ il probleme dal pont di viste juridic, ma tecnic: si à la necessitat di capî come che si pues modelâ il fenomen dal dilavament des sostancis depositadis su lis superficiis impermeabilis e duncje viodi cemût che a rivin tal implant di depurazion.

In prin lûc il fenomen dal *first flush* al è influençât de estension de zone e de ativitât che si fâs parsore. Stabilidis lis sostancis che a derivin di une cierte tipologije di ativitât al è util doprâ lis curvis  $M(V)$ , clamadis masse-volum. Cun chestis curvis al è pussibil visualizâ daurman se tal pont di rivade, val a dî tal depuradôr, il fenomen dal *first flush* al è plui o mancul di considerâ par chê determinade sostance. Te Figure 3 si pues viodi un esempli di curvis  $M(V)$ .

Chestis curvis a permetin di rigjavâ ancje la masse total des sostancis disfatis tes aghis di ploie. Dut chest discors, naturalmentri, al à di sei judât di misuris une vore metodichis tal temp. La procedure miôr e sarès chê di studiâ lis concentrazions par almancul un an, in maniere di rivâ a capî ben cemût che si compuarde un bacin urban in tiermins di sostancis disfatis tes fognaduris. In chest mût al è pussibil valutâ in ce forme optimizâ la depurazion e la ritignude des aghis di prime plote.

**4. Il cás di studi: la zone industriâl di Buje-Osôf.** La storie dal Consorzi Industriâl dal CIPAF e partîs dal 1966; tal temp la zone si è slargjade fin a cjapâ dentri, in dì di vuê, 44 sogjets consorziâts. Il CIPAF si cja-te te pedemontane udinese tra i comuns di Buje e Osôf, cun a Ovest il Tiliment. Lis fognaduris a son fatis come segnât te Figure 4 e a scjariin dutis tal implant di depurazion che si cjate in Vie Saletti. Unic scaric di plene diret al è chel dal coletôr Est.

I fastidis plui grancj de rêt di drenament a son colegrâts ae presince di materiâl lavât jù des aghis di ploie che al rive tal depuradôr e si impache, fasint in maniere che il funzionament nol sedi otimâl. Duncje une modelazion e podarès judâ a capî in ce maniere che a rivin lis sostancis e cemût che si davuelç il fenomen dal dilavament.

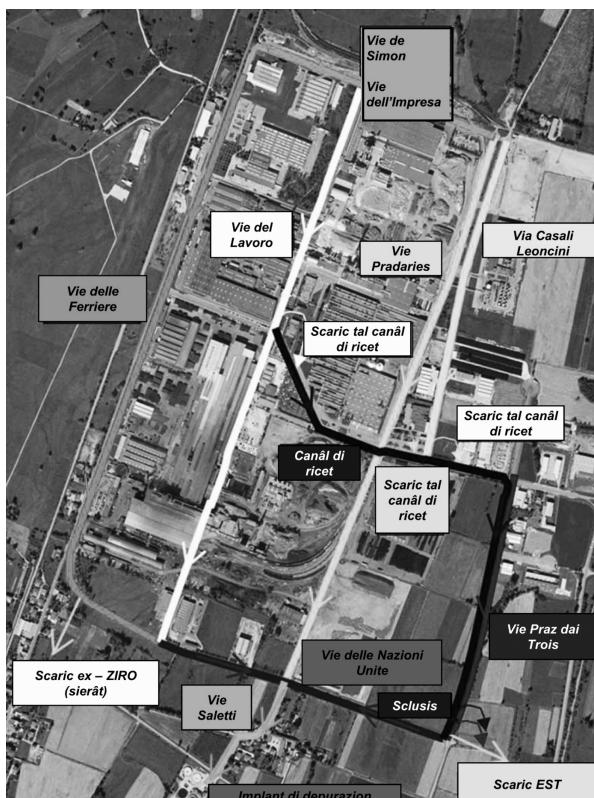


Figure 4. Scheme des fognaduris dal CIPAF intal 2011.

**5. Il software EPA SWMM e la modelazion dal CIPAF.** Par fâ la modelazion dal dilavament e dal *first flush* si à fat riferiment a un model di rêt di drenament za tarât e svilupât di bande di Cabai (2011) cul software EPA SWMM, di produzion americane. Chest model al previôt la trasformazion de ploie in puartade tai coletôrs de rêt fognarie. Al è fat di doi modui: il modul idrologjic si ocupe di tradusi la ploie in input pai coletôrs, invezite il modul idraulic al risolf lis ecuazions di traspuart de aghe fin ae sezion di sierade dal bacin di drenament.

Però l'obietif al è chel di viodi cemût che si traspuartin lis sostancis tai coletôrs, e alore al è di capì come che si puedin modelâ i varis incuinants. Par fâ chest bisugne prime definî il *land use*, ven a stâi la tipologje di ativitât che si previôt suntune determinade superficie. Tal câs dal CIPAF a son stadis individuadis lis ativitâts segnадis te Tabele 2, e a ognidune a son stadis tribuidis lis sostancis (intindudis come parametris dal model in EPA SWMM) che al è plui probabil che si cjatedin sui plaçâi o in ogni câs a disposizion de ploie par sei lavadis.

Une volte definîts i incuinants e lis zonis li che si formin, al è impuantant capî cemût che si formin e cemût che a vegnin lavâts. Par fâ chest il software nus da di podê definî lis funzions di *buildup* e di *washoff*. Lis funzions sieltis a son esponenziâls parcè che, daûr des osservazions fatis, a somein chês plui fedêls ae realtât dal probleme fisic.

Tabele 2. Sostancis modeladis tal EPA SWMM.

<i>Tipologje di plaçâl / zone</i>	<i>Incuinant</i>
Viabilitât	TSS_GENERIC_ROAD
Laminadôr	TSS_INORG_LAMELLA, TSS_INORG_AGHI, TSS_INORG_FINE
Fondarie	TSS_INORG_AGHI, TSS_INORG_FINE
Mobilifici	TSS_ORGANIC_FIBRE, TSS_ORGANIC_FINE
Grums di granulât	TSS_INORG_FINE
Industriis metalmecanichis	TSS_INORG_FINE
Parchegjos	TSS_GENERIC_SCUARE
Tets	TSS_GENERIC_ROAD
Dipuesit legnam	TSS_ORG_FIBRE

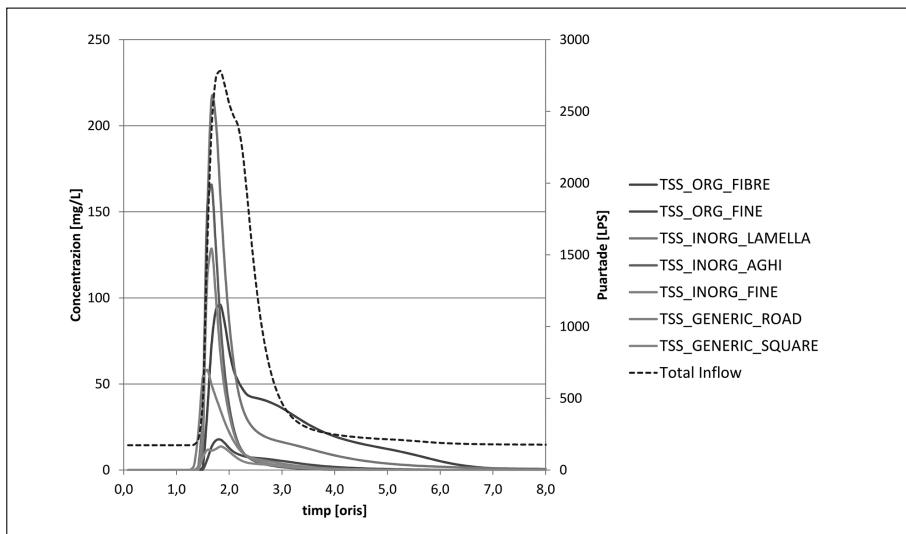


Figure 5. Simulazion di une plote di 20 mm in miezore (i risultâts si riferissin ae sezion di sierade dal depuradôr).

Prontât il model idraulic, e definidis lis funzions che a regolin il dípuesit e il dilavament dai incuinants, al mancje di viodi come che si compuarte il sisteme tal câs che al interesse: cuant che al plûf. A son stadiis fatis diviersis simulazions, par events luncs, ma il probleme al è plui grâf cuant che al ven un sglavin: tante aghe in pôcs minûts. La energjies assosiade ae violence de aghe che e rive di bot e permet che si lavedin plui sostancis che no cuntune ploie fine fine.

Lis simulazions che a son stadiis fatis a àn permetût di capî come che i pics di concentrazion a rivin prime dai pics di puartade e come che si podarès intervignî in maniere di risolvi il probleme des aghis di dilavament, fastidiosis pai implants di depurazion. Tal grafic de Figure 5 si pues viodi come che si distachin i pics des curvis.

L'anticip de rivade des sostancis tal depuradôr rispiet al pic de aghe al è clamât, come dite, *first flush*. Prontant sistemis di telecontrol collegâts cun sistemis di sclusis mobilis al sarès pussibil cjamâ une vascje cun chestis aghis e depurâlis intun secont moment.

Un altri fenomen che al è stât pussibil viodi cul model al è chel dal *last flush*: in pratiche al sucêt che, par cemût che e je metude la rêt idrauli-

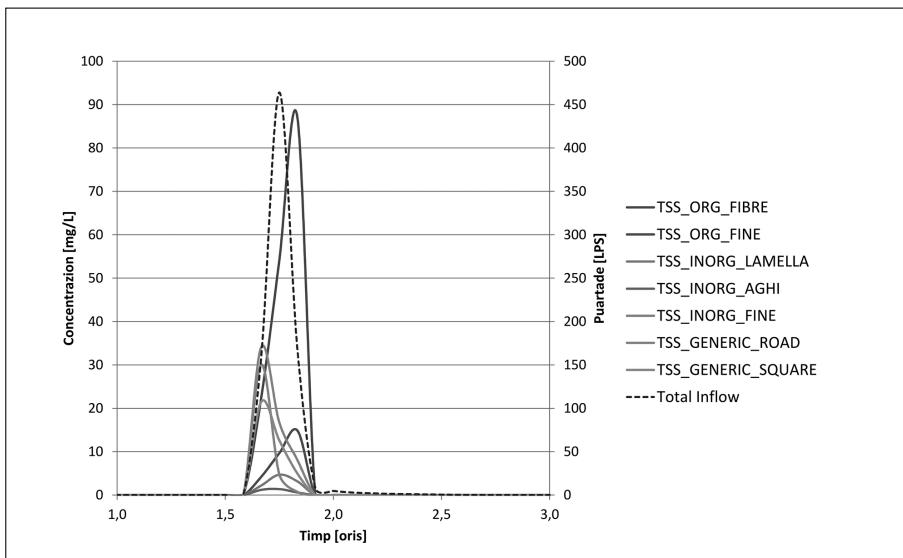


Figure 6. Fenomen dal *last flush* tal scaric di plene Ovest dal compresori pe plote di 20 mm in miezore.

che, a puedin verificâsi ritarts e no anticips di pics di incuinants. Inte Figure 6 si pues viodi come che tal scaric di plene Est de rêt si cjate chest fenomen, soredut pal dilavament des sostancis legnosi de bande alte dal compresori.

**6. Conclusions.** Il lavor al à permetût di stabilî, su la fonde des pocjîs informazions a disposizion sul compresori, la maniere che si traspuardin lis sostancis incuinantis dentri di une fognadure. Il model che al è stât metût in pîts pal compresori al varès di sei tarât cun misurîs e campionaments, in mût di rivâ a studiâ il probleme des cuantitâts di sostancis ancje intune otiche economiche, in plui che inzegneristiche. I svilups futûrs di chest model a puedin jessi, in struc, la possibilitât di projetâ i sistemis di drenament e di depurazion intune maniere deterministiche e justificade di un model fisic che al ricjapedi la disposizion des zonis di studiâ. Dut chest in mût di jentrâ intune mentalitat projetuâl che no si basedi dome su dâts medis o su pratichis standard, ma che e fasedi riferiment ancje a risultâts numerics e simulazions che dome un model al pues furnî tai temps e tes formis plui justis pe projetazion.